

Distr.: Limited
30 October 2020
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون

اللجنة الأولى

البندان 98 و 141 من جدول الأعمال

التطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلكية

واللاسلكية في سياق الأمن الدولي

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

فريق الخبراء الحكوميين المعني بالارتقاء بسلوك الدول المسؤول في الفضاء
الإلكتروني في سياق الأمن الدولي المنشأ عملاً بقرار الجمعية العامة 266/73
المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر A/C.1/75/L.60

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

1 - بموجب أحكام مشروع القرار A/C.1/75/L.60، فإن الجمعية العامة، إذ أشارت إلى قراراتها 266/73 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018 و 28/74 المؤرخ 12 كانون الأول/ديسمبر 2019، وإذ أشارت إلى أن الأمين العام عقد الدورتين الأولى والثانية لفريق الخبراء الحكوميين المعني بالارتقاء بسلوك الدول المسؤول في الفضاء الإلكتروني في سياق الأمن الدولي في عامي 2019 و 2020، وإذ لاحظت مع القلق أن الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكوميين المقرر عقدها في الفترة من 17 إلى 21 آب/أغسطس 2020 لم يتسن عقدها بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، قررت أن تطلب إلى الأمين العام عقد الدورة الثالثة والدورة الرابعة والأخيرة للفريق قبل نهاية أيار/مايو 2021.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ثانيا - العلاقة بين الطلبات المقترحة والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

2 - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع المقرر بالبرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج 3، نزع السلاح، من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2021، وبالباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، وبالباب 4، نزع السلاح من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/6 (Sect. 2)) و (A/75/6 (Sect. 4)).

ثالثا - الأنشطة التي ستنفذ من خلالها الطلبات المقترحة

3 - عملا بالطلب الوارد في مشروع المقرر، من المتوخى أن تعقد الدورة الثالثة لفريق الخبراء الحكوميين، المؤلفة من 10 اجتماعات على مدى خمسة أيام، في نيويورك مع توفير الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست. وسيشكل ذلك ناتجا مستهدفا إضافيا في مجال الاجتماعات لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام 2021. وقد أدرجت الموارد اللازمة للدورة الرابعة والأخيرة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021.

4 - وإضافة إلى ذلك، سيشكل الطلب المتعلق بالوثائق إضافة إلى النواتج المستهدفة المتعلقة بالوثائق بالنسبة للإدارة تتمثل في خمس وثائق لما قبل الدورة (بمجموع 800 كلمة)، ووثيقتين من الوثائق الصادرة أثناء الدورة (بمجموع 4 000 كلمة)، ووثيقتين من وثائق ما بعد الدورة (بمجموع 14 000 كلمة) من المقرر أن تصدر بجميع اللغات الست في عام 2021.

5 - وعملا بالطلب الوارد في مشروع المقرر، سيحتاج مكتب شؤون نزع السلاح إلى موارد لتغطية تكاليف السفر، وبديل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لخبراء فريق الخبراء الحكوميين وأمينه لحضور الاجتماعات، إلى جانب خدمات خبير استشاري يستعان به لتقديم الدعم التقني والفني فيما يتصل بالأعمال التحضيرية للدورة الثالثة وتقديم الخدمات الفنية لها. وسيشكل ذلك ناتجا مستهدفا إضافيا للمكتب في عام 2021.

رابعا - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

6 - عملا بالفقرة 5 من قرار الجمعية العامة 27/73، كان من المقرر أصلا أن يعقد فريق الخبراء الحكوميين دورته الثالثة في جنيف في الفترة من 17 إلى 21 آب/أغسطس 2020، وهو ما أقرت له مخصصات قدرها 180 100 دولار في الميزانية البرنامجية لعام 2020، كما هو مبين في الجدول 1.

7 - وعملا بمشروع المقرر، يقدر أنه ستلزم موارد تبلغ 176 600 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، لدعم الاجتماعات والوثائق في عام 2021.

8 - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بالاجتماعات والوثائق في الجدول 1.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بالاجتماعات والوثائق لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقح للفترة 2021-2020	الاحتياجات لعام 2020	الاحتياجات لعام 2021
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
88 000	88 000	-	88 000
الترجمة الشفوية المتزامنة			
32 400	32 400	-	32 400
وثائق ما قبل الدورة			
13 200	13 200	-	13 200
الوثائق الصادرة أثناء الدورة			
43 000	43 000	-	43 000
وثائق ما بعد الدورة			
176 600	176 600	-	176 600
المجموع الفرعي، الباب 2			
الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف			
3 500	-	-	-
خدمات أخصائي الصوت والتسجيل			
3 500	-	-	-
المجموع الفرعي، الباب 29 هاء			
180 100	176 600	-	176 600
المجموع			

9 - وستعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

10 - عملاً بالفقرة 5 من قرار الجمعية العامة 27/73، كان من المقرر أصلاً أن يعقد فريق الخبراء الحكوميين دورته الثالثة في جنيف في الفترة من 17 إلى 21 آب/أغسطس 2020، وهو ما أقرت له مخصصات قدرها 205 500 دولار في الميزانية البرنامجية لعام 2020، كما هو مبين في الجدول 2.

11 - وعملاً بمشروع المقرر، يقدر أنه ستلتزم موارد تبلغ 190 000 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح، فيما يتصل بالأعمال التحضيرية للدورة الثالثة وتقديم الخدمات الفنية لها. وسيتألف ذلك المبلغ من مبلغ 173 900 دولار لتغطية تكاليف السفر، وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لخبراء الفريق وأمينه لحضور الدورة ومبلغ 16 100 دولار لتغطية تكاليف الخدمات وما يتصل بها من سفر لخبير استشاري يستعان به لتقديم الدعم التقني والفني لمكتب شؤون نزع السلاح.

12 - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات غير المتكررة في الجدول 2.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات غير المتكررة لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة	مجموع الاحتياجات المنقح	الاحتياجات	الاحتياجات
لعام 2020	للفترة 2020-2021	لعام 2020	لعام 2021
الباب 4، نزع السلاح			
16 100	16 100	—	16 100
الخبراء الاستشاريون (الأتعاب وتكاليف السفر)			
189 400	173 900	—	173 900
أفرقة الخبراء المخصصة			
205 500	190 000	—	190 000
المجموع			

13 - وستعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

خامسا - موجز الآثار المترتبة في الموارد

14 - يرد موجز للاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتكررة لعام 2021 في الجدول 3.

الجدول 3

موجز الاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتكررة

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة	مجموع الاحتياجات المنقح	الاحتياجات	الاحتياجات
لعام 2020	للفترة 2020-2021	لعام 2020	لعام 2021
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
176 600	176 600	—	176 600
الباب 4، نزع السلاح			
205 500	190 000	—	190 000
الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف			
3 500	—	—	—
385 600	366 600	—	366 600
المجموع			

15 - وستعاد الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

سادسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2021

16 - لم يرصد أي مخصص في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في مشروع المقرر. وفي هذه المرحلة، لا يمكن تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2021. ولذلك من الضروري إتاحة الموارد الإضافية البالغة 366 600 دولار من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2021.

سابعاً - صندوق طوارئ

17 - عملاً بقرار الجمعية العامة 266/72 ألف، وافقت الجمعية العامة على مقترح الأمين العام بمواصلة تطبيق الأحكام التي تنظم عمل صندوق الطوارئ المنشأ في قراراتها 213/41 و 211/42 في سياق الميزانية السنوية.

ثامناً - الخاتمة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة

18 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع المقرر A/C.1/75/L.60، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 366 600 دولار لعام 2021 في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021، تتألف من مبلغ قدره 176 600 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ قدره 190 000 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح. وسيقتضي توفير مبلغ 366 600 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2021 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.